

Enformaziuns y Comunicaziuns

Iolan: Le Consèi de Ploania y le Ploan oress ti dí en iolan fòrt a dotes les porsones co á daidé abelí les gran prozesciuns con en sorvisc, y i envié dër bel cösta domëgna ai 25 de jügn do la gran mëssa da gní a se bëre val' te calogna.

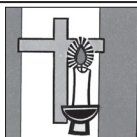
KVW Senioreclub/1: En dedemesaledema ai 28 de jügn pëiun ia ales 8:20 dal Cone demez con le Mareobus, por jí spo con ferata y bus eten Braies y ennant a pe ples fontanes dal'ega de Braies "Lehrpfad der Maite-Quelle". Al é saorí da jí. Dedô ván ennant cina a "Brücke" y eventualmonter cole bus söla Plätzwiese.

KVW Senioreclub/2: Le KVW Senioreclub da Rina enviëia i senioren de Mareo a na grilliada, en domëgna ai 2 de messé sö Rina. Al é da se prenoté pa Rosa de Colac anter i 26 de jügn, al numer 339/1477123.

Curs/1: La scora dla roda nea "Bike School", motüda sö atló Al Plan, organisëia en curs de tecnica por e-bike, en jöbia ai 29 de jügn dales 18:00 ales 20:00 ete dal ciamp dal sport. Enformaziuns y prenotaziuns sot a info@mtb-sanvigilio.it, 331/7429586.

Curs/2: Le Sorvisc ai Jogn en colaboraziun con le Sorvisc por le Lingaz Ladin dal Departimont Educaziun y Cultura, organisëia ince enniann d'isté le curs de preparaziun al ejam de trilinguism, plü avisa dai 21 ai 25 d'agost (lönesc-vëndres). Al é por düc i jogn y enterescês dai 16 agn ensö! Dertan cöst'edema ciafa i partezipanc la poscibilitä da s'arjigné ca bun al ejam con deplü eserzizi. Le curs vën tigní da Daria Valentin, vigne de dales 19:00 ales 21:00, tla biblioteca dla direziun dles scolines a Picolin. Le cost é de 20,00€ a ce. Iscriziuns y enformaziuns te Sorvisc ai Jogn al numer 0474/523070.

Isté deboriada: Le Sorvisc ai Jogn lascia alessëi che al vën ciamó motü pormez na edema dal Isté Deboriada a Al Plan. L'edema gnará fata dai 14 ai 18 d'agost. Por plü enformaziuns y iscriziuns cherdé sö te Sorvisc ai Jogn, dal lönesc ala jöbia dales 8:00 ales 12:00 y dales 13:00 ales 17:00, al numer 0474/523070.



Gejú á dit: „Chi co crëi te me, vir ince sce ai mör!“

La comunité tol comié da **Elisabetta - Lise - Comploi**, morta al'eté de 99 agn. Ai familiars i vál les condolianzes plü sontides. Che Lise pói palsé tla pësc de Dio!

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A

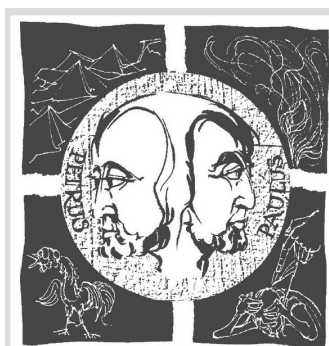
25.06.2017 - Festa dal Sacher Cör de Gejú

nr. 31

Gnide da me, os ch'i se crüziëis y ëis trep da porté!

Dal Vagnele do San Mateo 11, 25-30

²⁵Te chël tomp á Gejú dit: I t'aprijëi, Pere, Signur dal cí y dla tera, ciodiche döt cant cösc ti aste ascognü ai sapionc y ai scichês y te ti l'as revelé ai pici. ²⁶Poa Pere, ensciö t'ára plajü. ²⁷Döt m'é gnü sorandé da mio Pere; degügn ne conësc le Fi, ma le Pere, y degügn ne conësc le Pere, ma le Fi y chël, a chël che le Fi ó ti al revelé. ²⁸Gnide düc da me, os ch'i se crüziëis y ch'i ëis trep da porté. Iu ves dará palsa. ²⁹Tolede mio ju sön os y emparede da me; deache iu sun bun y umil de cör; ensciö ciararëise tria por osta anima. ³⁰Deache mio ju ne druca nia y mio pëis é lesier. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



Petrus und Paulus:

*Von der Schwäche des Verrats
zum Fels der Treue.*

*Von der Blindheit der Verfolgung
zum Feuer der Bekehrung.*

*Auf Umwegen wurden
Petrus und Paulus*

*zu Zeugen des Kreuzes
und zu Siegeln der Kirche.*

En Cör co m'ó sogü bun!

Val' iade mo damani: co él mo mai cösc Cör de Gejú? Ci sontel pa, ci proel pa tai confrunc de nos porsones? Y te me ái zacó la convinziun che le Cör de Gejú m'ó bun, che al n'é nia en cör con le dëit spraizé, co mo cascëia sc'i ne feji nia cösc o ne feji nia chël. I crëii che al sii en cör co m'azeta zonza condiziuns, en cör co mo capësc y mo conësc tal plü sot, con mies deblëzes y mies capazités. En cör co á pazionza con me y m'aspeta canch'i mo stontí. En cör co mo sostën te cösta scora dla vita nia tres saorida, y mo dëida capí ete enstës ci ch'i pó mioré - zonzza presciuns, zonza manaciades. En cör co mo dij: "Te vas bun y iu t'ô bun desche t'es. T'es orü sön cösc monn y iu t'accompagnëii. I sun con te düc i dis, cina ala fin dal monn." Porchël mo stái saorí. (Pablo)

Domègna: 25.06.2017: Festa dal Sacher Cör de Gejú Prozesciun



8.30: S.M. a La Pli

9.30: S.M. sol. ciantada en onú dal Sacher Cör Prozesciun Eucar. con 2 vangeli y Benedisciun la prozesciun se röa sön paiun con le Tantum Ergo, Benedisciun y la ciancia "Auf zum Schwur"

Lön. 26.06: Festa de S.Fighile vesco: Patrono d'Al Plan

7.30: 2. Requiem por +nta Lies Complloi de Mano
S.M. por +nc' de Franz y Angela Kaneider
S.M. por vís y +nc' dla Fam. Fighile y Zilia Rungger
S.M. por Fam. Trebo Albert y Eliane
S.M. por Fam. Trebo Maria y Martin

Dédol. 27.06: Mem. de Sa.Emma da Gurk, S.Cyrril de Alessandria

7.30: S.M. a La Pli

19.30: Corona dedicada al Sacher Cör de Gejú

Dédem 28.06 Memoria de S.Irenäus, S.Eckehard, Sa.Diethild

18.00: S.M. de rengr. por Albert y Angela Kastlunger
S.M. por +nt Eckhard Taibon
S.M. aniv. por +nt Pire Rindler de Costata
S.M. por +nt Carlo Tamers de Burcia
S.M. por +nc' Franz y Lena Flatscher - Hainz

Jöbia 29.06: Festa dal Gran San Pire y San Paul

N.B.:

18.00: S.M. en onú de San Pire y San Paul

S.M. por +nt Vesco Mons. P.Wilhelm Egger
S.M. por +nt Vesco Mons. Karl Golser
S.M. por +nt ploan Siur Franz Telser
S.M. por +nt ploan Siur Franz Delazer
S.M. por +nt ploan Siur Fonjo Clara
S.M. de rengr. dla vocaziun al sacerdozio

19.30: S.M a La Pli

Vëndr.30.06: Pröms martiri da Roma, S.Otto da Bamberg

7.30: S.M. por vís y +nc' dla Fam. Zilly Migliorati
S.M. por +nta Paula Rindler de Costata
S.M. por +nt Isidoro Castlunger da Grones
S.M. por +nc' Jan y Christian Vollmann

15.00: Ora de oraziun

Sab.01.07: Santa Maria in sabato: S.Dietrich, S.Theoderich

17.00: Poscibilitè da se pissié

18.00: S.M. ad int. dla Fam. Angelo y Teresa Ploner
S.M. aniv. por +nt Franz Obojes da Majun
S.M. 1. aniv. por +nt Guido Arra
S.M. por +nta Ida Pisching Frenner de Candido

Dom.02.07: XIII. Domègna dal ann Liturgich:

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Corona por +nta Lies Complloi de Mano

10.00: S.M. pro popolo por dōta la Ploania: Benedisciun dal tomp
3. Requiem por +nta Lies Complloi de Mano

18.00: S.M. por +nc' Complloi Canzio, Tille y Rita
S.M. por +nt Lejio Complojer da Runcac'
S.M. aniv. por +nt Siur Fonjo Clara
S.M. por +nta Teresa Bernardi Ties de Cassl



Devoziun al Cör De Gejú

I te laldun, Gejú Crist, tò s'as dé la vita divina, ciodiche t'as orü nes lascé tò pert ales grazies de to cör.

Laldun le cör de Gejú: da d'él édl gnü la salvèza!

Glorificun la flama dal amur de Dio co verd tal cör de Gejú; ara é desco en fü co purifichèia y lomina.

Laldun le cör de Gejú: da d'él édl gnü la salvèza!

Aprijun l'amur dal cör sant de nosc Redentur, co é plö sterch co la mort y co ne se destöda nia por le frèit y le sènn dla jont.

Laldun le cör de Gejú: da d'él édl gnü la salvèza!

I te laldun Gejú Crist, che t'es gnü sön cōsta tera por empié le fü dal amur de Dio. Cōsc fü oste tò co verdes. Tò as bacé con Spirit Sant y con fü.

Laldun le cör de Gejú: da d'él édl gnü la salvèza!

I t'adorun, Gejú Crist, ciodiche sön cōsc monn aste orü bun ai tü cina ala fin.

Da to cör, ferí y davert söla crusc, rogorel piuns de grazies sora la jont.

Laldun le cör de Gejú: da d'él édl gnü la salvèza!

I te rengraziun, Gejú Crist, por les parores santes, che te nes as dit y con chères che te s'as mostré l'amur de to cör: "Gnide da me os düc, ch'i sèis stanc y èis crusc da porté; iu ó se dé confort."

Laldun le cör de Gejú: da d'él édl gnü la salvèza!

I te dijun iolan, Gejú Crist, por l'amur infiní de tò cör co t'á condüt sön l'alté dal Calvare a despaié nusc picés.

Laldun le cör de Gejú: da d'él édl gnü la salvèza!

Periun: Signur Gejú Crist, tò as orü bun a tü discepuí, desco to Pere t'á orü bun a te. Tò ós che ince nos restunse te to amur. Tò vèighes desco le monn se destaca da te y desco la somonza dal sènn crèsc y madorèsc. Empèia te nos le fü sant de to amur, ch'èl fü co desfantèia ia le frèit y le sènn; delibrèiesse dai picés y salvèsse, tò che te vires y regnèies por dagnora.

Amen.

(SYN)

Zuspruch

AM SONNTAG

Zwölfter Sonntag im Jahreskreis A

Genau an dem Punkt, wo die Welt schweigt, richtet die Kirche eine Botschaft auf. Ich liebe die Kirche um dieser Botschaft willen.

Hildegard Knef

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 26/06 (07:30h), Dédemesaledema 28/06 (18:00h), Vëndres 30/06 (07:30h) : Roman y Tomas Oberlechner;

Sabeda 01/07 (18:00h): Serena Alessandri, Sofia Castlunger, André Castlunger, Emma Daverda, Philip Palfrader, Matthias Willeit;

Domègna 02/07 (10:00h): Fabian y Matthias Kaneider, Stefan y Thomas Palfrader, Jasmin y Martina Ties;

Domègna 02/07 (18:00h): Lisa Complloi, Lisa Maneschg, Nathan Migliorati, Max y Moriz Trebo;

